Porównanie tłumaczeń Jozuego 21:45

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nie zawiodło nic\* z żadnej dobrej obietnicy, którą złożył JAHWE domowi Izraela\*\* – spełniło się wszystko.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Lub: ani słowo, ּדָבָר . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Hbr. יְהוָה אֶל־ּבֵית יִׂשְרָאֵל הַּכֹלּבָא לֹא־נָפַלּדָבָר מִּכֹל הַּדָבָר הַּטֹוב אֲׁשֶר־ּדִּבֶר . [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Zob. jednak: <x>60 13:1-6</x>, 13;<x>60 15:63</x>;<x>60 16:10</x>;<x>60 17:12-13</x>; <x>70 1:19</x>, 21, 27-35. [↑](#footnote-ref-4)